

# LOTTA CONTRO LA **LEBBRA**



« **Aiutare i pazienti  
a guarire dalla lebbra** »

Cara donatrice, caro donatore,  
  
L'invio di una lettera di  
ringraziamento individuale costa  
CHF 2.-, per la stessa somma due  
pasti caldi sono serviti in Cambogia !

Ogni centesimo conta !

Vi preghiamo quindi di voler  
accettare la nostra più profonda  
gratitudine per la vostra  
generosità senza la quale nulla  
sarebbe possibile !

# Grazie !



JAB  
1200 Genève 2

Cambio d'indirizzo da comunicare a: CIOMAL - Chemin du Pt.-Sacconex 28 A - 1209 Ginevra  
Bollettino trimestrale / Abbonamento: CHF 1.- / Nr. 108 - settembre 2010

**Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta**  
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per  
**Fondazione del CIOMAL**  
1209 Ginevra



**Einzahlung Giro**  
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per  
**Fondazione del CIOMAL**  
1209 Ginevra



**Versement Virement**  
Keine Mitteilungen anbringen  
Pas de communications  
Non aggiornate comunicazioni

**Versamento Girata**

Referenz-Nr./N° de référence/N° di riferimento

Konto / Compte / Conto **01-54850-2**  
CHF

Einbezahl von / Versé par / Versato da

Konto / Compte / Conto **01-54850-2**  
CHF

Einbezahl von / Versé par / Versato da

Einbezahl von / Versé par / Versato da



## La lebbra: vivere come tutti

Vivo a Singapore e in molte occasioni ho potuto visitare la Cambogia. Durante uno di questi viaggi ho avuto l'occasione di visitare il centro per lebbrosi Kien Khleang.

Una struttura molto semplice accoglie le persone colpite dalla lebbra e permette loro di essere seguite durante tutta la lunga degenza. Il concetto di cura prevede **la prevenzione, la diagnosi, il trattamento, la riabilitazione**. L'obiettivo fondamentale è il programma di reintegrazione che permette un ritorno nella comunità. Il traguardo finale è ridonare alla persona guarita la **fiducia in se stessa, sostenerla perché raggiunga un'indipendenza economica che le permetta di vivere con la famiglia una vita indipendente**.

La lebbra emargina tutt'oggi la persona colpita, pure quando ha potuto essere curata. **La reintegrazione nella società è una parte importante del lavoro svolto a Kien Khleang.**

La popolazione della Cambogia, colpita da lunghe guerre e tanto terrore, adagio

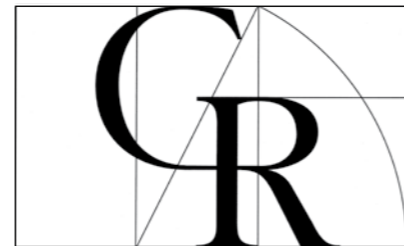
adagio cerca di riprendersi e di reagire contro povertà e dolore. **Servono aiuti e strumenti per la ricostruzione ed è proprio** ciò che il CIOMAL concretizza al centro dei lebbrosi di Kien Khleang. La fondazione opera in una zona altrimenti dimenticata perché malgrado tutte le persone colpite dalla lebbra in Cambogia non fanno numero e quindi non catturano l'attenzione dell'opinione pubblica.

Il terrore della deturpazione del proprio corpo e di conseguenza l'emarginazione dalla società perseguita il malato e ciò non è da sottovalutare. Tramite la concessione **di microcrediti si riapre per la persona colpita la porta verso il reinserimento nella comunità.**

Solo grazie al grande impegno dei collaboratori in Kien Khleang e al sostegno finanziario del CIOMAL, il progetto di reintegrazione può continuare.

*Anne-Catherine de Loë-Fierz*

Anne-Catherine de Loë-Fierz



CR cabinet de gestion de fortune,  
soutient comme vous la lutte  
contre la lèpre.

4, rue François-Bellot  
1204 Genève  
022 702 08 00



CIOMAL

28 A, ch. du Petit-Saconnex  
CH - 1209 GINEVRA  
TEL +41 (0)22 733 22 52  
FAX +41 (0)22 734 00 60  
www.ciomal.ch - info@ciomal.ch



CIOMAL

28 A, ch. du Petit-Saconnex  
CH - 1209 GINEVRA  
TEL +41 (0)22 733 22 52  
FAX +41 (0)22 734 00 60  
www.ciomal.ch - info@ciomal.ch

LOTTA CONTRO LA  
LEBBRA